

اداره مرکزی :

آق قورمه ، استانبول جاده سنده آق قورمه
معارف امینلکی یانده کی دائرة

استانبول بوروسى :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده ۸۷ نوره ده
دائرة مخصوصه

حیات

هیا نه دایم حیات ... دایم دایم حیات قاتالم ...
- عی -

نفسی هر برده ۱۰ غرور شر

سنه کی پوسته ایل ۵ لیرا .
(اجنئی مملکتلر ایچین ۵ دولار)

ایوه و اعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسه
مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشلرینک مرجعی آق قورمه هر لیردر .

صافی : ۴۱

آق قورمه ، ۸ ایلول ، ۱۹۲۷

۲ نجی جلد

مصاحبه :

ملی استحصال و معارف

کلاسیک اقتصاد کتابلری طبیعت ، انسان
سعی ، سرمایه اولمق اوزره اوچ استحصال عاملی
صایارلر . ملی استحصالی آر تیرمق ایچون چاره لر
آرامنی وظیفه سی جمله سندن کورهن بر حکومت
ایچون بو اوچ عامل مواجهه سنده اتخاذ ایدیلر چک
تدبیرلر واردر . بو تدبیرلر بالخاصه طبیعتدن
استفاده نی اعظمی درجه یه کتیرمک ، انسان
سعی نك استحصال قدرتی آر تیرمق مسئله سی
اطرافنده دوزر . بوغایه نی استحصال ایچون لازم
کلن شرائط ایچنده نقلیات و شمنده و فرل مسئله سی
سرمایه نك توزعی نه قادار اهمیتلی ایسه مستحصلک
قوتی آر تیراجق بیلکی بی تأمین ایله مک ده اوقادار
مهمدر . اونک ایچون ملی اقتصاد سیاستی ،
ملی استحصالی آر تیرمق مسئله سی عینی زمانده
بر معارف ایشیدر . اگر تورکیه ده کی «طبیعت» ی
علمی بر صورتده بیلیم یورسه کز ، اگر مستحصل
انسانلره سعی قوتی آر تیراجق بیلکی و تربیه
ویرمه یورسه کز چوق زمان بیک برفدا کارقله
پایلان نقلیه واسطه لری استحصال اوزرنده
چوق آژئره ویریر . بونک بر چوق مثالی واردر .
اسکیشهر - آق قورمه خطی چوق اسکیدنبری
موجوددر . فقط بو خط کذرکاهنده کی کوی
حیاتی هیچ دیکشدرمه مشدر . بروسه ولایتی
استحصالاتی سوق ایدر چک یولدن بوسبتون
محروم عدا ایدیلر مز . فقط کیم دییه بیلیر که بو ولایتک

طبیعی ثروتندن تماماً استفاده اولونمشدر ؟ واقعا
بونده لوزان معاهده سیله قور تولدیغمز اقتصادی
قاییتولاسیونلرک تأثیری واردر . انجق مملکتک
اقتصادی سویه سنک بو حالده قالماسنده هیچ شبهه
ایدیلر مز که عرفان سزلق مهم عامل اولمشدر ،
حالاً ده مهم بر عاملدر .

اونک ایچیندر که ملی استحصالی آر تیرمق
مسئله سنک برجهه سی ده دولتک معارف وظیفه سنه
دایانیر : مملکت طوپراغنک علمی تدقیق ، هر
وطندا شه استحصال قدرتی آر تیراجق اصغری
بیلکی و قابلیتک ویریلر سی ، بر معارف ایشیدر .
چوق زمان بو الک بسط حقیقت ، اقتصاد ایشیلر
اوغراشان دائره لری علاقه دار بیلر ایتمه مشدر .
آری آری مقصدلرله کتیریلن ایکی اجنئی
متخصصی بو علاقه سزلقندن دویدق لری حیرتی
بکا آچیقندن آچیفه سویله مشدردر : معارف
وکالتنک مسلکی مکتبلر ایچون کتیردیکی بلجیقالی
موسیو (بوز) برکون مکتبلریمزک بالخاصه معلم
مکتبلرینک پروغرامندن بحث ایلرکن اقتصادی
جهه نك چوق ضعیف بولوندیغنی سویله دی .
یوزده سکسانی زراعتی اولان بر مملکتک
معلم مکتبلرنده « زراعت » درس لرینک بو قادار
بسبط طرزده تدریسی قارشیسنده حیرت ایتدی ،
معلم مکتبلرنده علی الاطلاق اقتصادی معلوماتک
چوق نقصان اولدیغنی سویله دی . بو معلوماتی

داها ای ویرم بیلیمک ایچون معلم بولامیوروز
دیدم . مملکت اقتصادیاتیلر اوغراشان دائره لر
ناصیل اولویورده کندی اللرنده کی مسلکی
مکتبلرده سزک ایچون معلم یتیشدیرمک تدبیری
اتخاذ ایلر میورلر ! دییه صوردی . زراعت وکالتی
پروسیا تدریسات زراعه مدیرنی متخصص
اولارق دعت ایتشدی . بو ذات ده الک چوق
عمومی مکتبلرک پروغرامیلر علاقه دار اولمش
و معلم مکتبلرنده زراعت تدریساتی ایشی الک
اهمیتی بر مسئله اولارق کورمشدر .

ملی اقتصادک انکشافی حقنده تدبیرلر
آلیرکن اونک الک مهم شرطی اولان معارف
ایشنده ده سریع خطوه لر آتمق مجبوریتنده
اولدیغمز هیچ اونوتماق ایجاب ایدر . ای
بر معارف سیاستی سایه سنده در که وطنداش سعی نك
قوتی آر تیراجق بیلکی و تربیه نعم ایدر بیلیر ؛
علمه قیمت ویرمک و اوندن استفاده نی
بیلیمک سایه سنده در که تورکیه نك طبیعی ثروتی
واستحصاله مؤثر اجتماعی شرائطی تدقیق اولونا بیلیر .
معلم کوندرم دیککز ، محاط اولدینی طبیعی
قوتلردن استفاده بیلکی سنی ویرم دیککز برکویده
استحصالی آر تیرمق ، اورایه انسانی حیاتی صوقق
غیرممکندر . کذلک تورکیه نك طبیعی ، ژء اولوژیک
وضعیتی تدقیق اولونماقجه ، مملکت جغرافیایی

فرانسز مجموعه لری

لاره درو لهبر و مادره . — سلسله یازیلرندن

مستقل اوله رق (آلاس لوردهن) مآله سنه عاثر بر تدقیق ، بوهفته لقی مجموعه نك ذكره ده كر صحیفه لرینی تشکیل ایدور . فرانسو آلوغری ، (آندره مورووآ) طرفندن یازلش «دیزرائلک حیاتی» حقنده برکتابیات یازمش . صوکنده طیاره جی لیندبرغه دأثر ایکی رسم ایله ، آلاس لوردهن مقاله سنی تنویر ایده جك بر آلمان پروباغانداسنك شكلی وار . استراسبورغ قانه درالی کوسترن رسمك آلتنده هیندنبورغك شو جمله سنی کوریورسكز : «آلمان اولان هرشی تکرار آلمان اولغه مجبوردر . آلمان کنجلیکی ! بونی نوط ایت ...» مجموعه نك باش طرفنده کی امضاسز تدقیق ، آلمان رئیس جمهورینك بو سوزینی دها ابی تنویر ایتکده در . تدقیق صاحبی دیورکه : «شتره زمانك خارجی سیاستك غایه سی ، آوستریانك التحاقیله بویومش ، بيسمارقواری بر آلمان ایمپراطورلنك تکرار تأسیسدر . بویله بر سیاست ، آلاس لوردهنك تکرار آله کچیرلسنی نظر دفته آلیر . چونکه بویکی ایالت ، آلمان ذهنیتده یکی (بویوک آلمانیا - Gross deutschland) نك پارچه لری مثابه سنده در . لوقانو میثاقنك امضاسی ، بو معظم پلان اوکنه مانع قوغنی عقلندن کچیره مشدر . او ذاتاً ، آوروپاده یکی بر آلمان هه که مونیاسنه کیدن یول اوزرنده بر مرحله دن باشقه برشی دکلدرد .» محرر بوندن صوکرآ مختلف آلمان غزته و اثرلرینك آلاس لوردهن حقنده کی مطالعه لرینی طویل مشدر . بر آلمان غزته سی دیورکه : «آوروپا ایچون ، فرانسه و آلمانیا آراسنده بر ائتلافك اساسی اوزرنده صلحه محتاجز . فقط حقیقت کبرلنمه مک شرطیله ... آلاس لوردهنك تماماً فرانسه مملکتی اولدیغی سوبلک ، آلاس لوردهنك قورتلدیغی ادعا ایتك برا کدوبه در . حقیقتلری اعلان ایدلم . ایلک حقیقت شوکه آلاس - لوردهنلیر ، کندی حقلرینی بالذات تنظیم ایده جکلردر .»

اون اوچنچی عصرده ایتالیان شعرنده تخت و بوزلرجه غرب عالنده شعرک فارقه لرندن برینی تشکیل ایدن تبدلک بعض عرب شاعرلرینك تأثیری آلتنده وقوعه کلدیکنی آکلامسیدر .

بزه نویورق طریقله اسپانیادن کلن قیمتل کتابك مندجای شو بر ایکی سطر خلاصه ایدر : «دانه» نك شاه اثرینی شرح و تفسیر ایدن مشرحلر اوراده ایتالیان شاعرندن اول کلن خرسیتیان محررلرینك تأثیرینی کورمشلر ؛ اونلره عطف ایده مدکلری شیلری «دانه» نك اثر دهاسی اوله رق قبول ایتشلردر . حالبوکه «لاهوئی قومدی» باشدن باشه اسلامیت ایله مسلمانلق و عرب افکارینك انعکاسندن باشقه برشی دکلدرد .

محمد علی توفیق

انکلیزجه ترجمه سنی موضوع بحث ابتدیکم اثرده دینیلورکه : «منظومه سنك تصویری نقطه نظرندن «دانه» نك ایکی جهندن اسلامیته ارتباطی واردر : ایتالیان شاعری بر کره کندنن یوز ایکی یوز سنه اول مملکتلرنده شایع اولان افسانه لردن ملهم اولمشدرکه بوافسانه لر دها جوق اسکی اسلام منقبه لرینه مستنددر ، دیگر طرفدن «دانه» نك اثرنده اسلامدن دوغریدن دوغریوه مقتبس بر جوق شیلر موجوددر .

آینالر

برصوکی کله بین رؤیایه دالار ،
آقشام ، اودالرده فرسز آینالر .
دورغون صولرنده هیدنك یریر
اسکی بر خاطره صانکه کینشلهر ،
ماضیدن یادکار قالان نرحسله .
سرپیلن یاغمورله ، اورتولن سلسله
ردن قابانوبده آقشامك افقی ،
کررکن اعصابی خسته براویقو
برخیال افقیدر قلبلرمزه ،
آینالرکه سسبز آکلاتیر بزه
ماضیه قاریشان کونلرمزی .
بزدن ائی طانیر آینالر بزی . .
او وفالی قلبه بکزرکه اونلر ،
بر کوچوک وسیله ماضیه یوللار .
ماضی ، بر آقشامك نچرمسندن
قلبلرده ، کوزلرده یاش سیر ایدیلن
او اوزاق وحسرت ایشیقلی فجر ،
امیدسز روحنه صوکه تسلیدر .
هرباقیشده چیز بو کدرلی صو ،
عمرمزنك کنیش برتابلوسنی .
برتابلوکه ، نه رنگ ، نه چیز کیسی وار ؛
فقط هر خاطره ایچنده یاشار . .
ودریلکندن بزلره گولر ،
قلبی قلبمزدده چارپان اولولر ! . .

احمد صمدی

«دانه» کندی اثرنده عقائد اسلامیه قارشى توجه کوسترمکده و کندیسنك بو عقائده واقف اولدیغی آکلاشلقمده در . اسپانیول مستشرق بو مناسبتله «دانه» نك ربابی شعرلری ایله عرب شاعری ابن عربی نك اثرلری آره سنده بویوک مشابهلر بولدیغنی خبر ویریور .

فاضل مستشرقك الکشیان دقت کشفلرندن بری ده

عصرک نصف اخیرنده انکلیز شعرى تاریخى ایله فرانسز شعرى تاریخى تدقیق ایدرسه ک بو «غروب سیسته می» نك انکلیزده ده پک آراهیتی حاز ایکن فرانسه ده پک مهم اولدیغی کورورز .

فرانسه ده نظم و انشاد نظریه لرینه تخصیص ایدیلن یازیلرک مجموعی خارقه نما بر یکونه بالغ اولور ، بو حال فرانسز شعرینك مستقبل قوه حیاتیه سی حقنده بلکه ده پک ابی بر نشانه دکلدرد . نغمه لرك ، آهنگك ناصل تحصل ایتدیکنی آکلامق ایچون چالنی آلتی بویله جه متصل بارجه لامق ، شعر سانحاتك انکشافنه یاردیم ایده جك بر شی دکلدرد . اگر مشاهد صفتیله بر فکر درمیان ایتهم کستاخلق اولمازسه دیرم که فرانسز شاعرلری صوکه زمانلرده شعر و اشعار صنعتی اوزرینه لزومندن زیاده اعمال فکر ایتشلردر

..

مادرید دارالفنونسنده عرب ادبیاتی مدرسی واسپانیاده «عربیات» ایله متوغل عالمک پیشواسی اولان (میکل آزین ئی بالاجیوس) ک ایتالیان شاعری دانه اوزرنده عرب شاعرلرینك تأثیرینه دأثر نشر ایتدیکی متجرانه اثر بوندن درت سنه اول علم و بحر محافلده بویوک بر حیرانقله و تقدیر ایله قارشیلانمشدی . اسپانیولجه یازلدیغی ایچون بز تورکلر ایچون هان هان اوقونسنه امکان اولیان بویتملی تألیفی ، بر انکلیز محرری انکلیزجه به ترجمه ایله نویورقده نشر ایتشدرد :

Islam and the Divine Comedy By Miguel Asin y Palacios . Translated and abridged by Harold sunder land. New York, 1927.

انکلیزجه ترجمه ، ایکی یوز طقسان آلتی صحیفه دن ترکیب ایدیورسه ده اثرک اصلی بویوک قطعه ده درت یوز صحیفه در . بونقطه اهمیتسز کورونور ، فقط فاضل مؤلفك تجزی حقنده بزه بر فکر ویره بیلیر .

ایتالیان شاعری (دانه) نك باشلیجه اثری ، هرکس بیلیرکه ، «لاهوئی قومدی» عنوانی اوزون منظومه در . بو منظومه عین زمانده ایتالیان ادبیاتنك شاه اثری بوندن دها مهم اولقی اوزره خرسیتیانلنك اک بویوک دستانیدر . منظومه نك هیئت مجموعه سی اون درت بیک ایکی یوز اوتوز اوچ سطر طوتار . بعض فاصله لرله عمرینك یکرمی یکرمی بش سنه سنی اشغال ایدن بو منظومه ده شاعر اوتو کی ، دنیایه ، آخرته مخیل بر سفر یابار ، جهنم و جنتله اعرافی اوزون اوزادی به تصویر ایدر .

اسپانیول مستشرق ایتسه بولایموت دستان ایله ، «دانه» دن جوق اولیشامش عرب مؤلفلرینك اثرلری آره سنده صایسز مشابهلر بولیور و قدرت و بلاغته شونقطه نظری ایضاح و مدافعه ایدیور : ایتالیان شاعرینك آخرته دأثر اولان تصویری کرک مادی عنصرلری و کرک اخلاقی فکرلری اعتباریله مسلمانلق تمفاسنی طاشیور و بو تصور بللی باشلی اندلس عربلرینك اثرلرندن اقتباس ایتلشدرد .

مملکت مطبوعاتی

حاکمیت ملیه — شهر منک بوتارخی غزنه سی، سوک بیللره عائد نشریاته مملکت حرثیات و فکریاته بویوک برقیمت و برمکده در . یومی بر غزنه اولسته رغماً اکثریا جدی و علمی مجموعه لوده کوریله بیله جک مهم یازیلریله نظردقتی جلب ایتمکدن خالی دکلدرد . بو آرا ده ع . . . امضای یازیلری خاصه ذکر ایتمک ایسترز . بونسخه لرینک برنده (۷۹۲) ده یازلش برطب اثرینه عائد اولقی اوزره ویریلن معلومات شایان دقتدر : اسحاق بن مراد اسمنده برینسک اثری اولان بوقیمتلی کتاب ، عینی زمانده لسان و ادبیات تاریخی ده تنور ایده جک وثیقه در .

حاکمیت ملیه نیک تفرقه لری داها مهم . خلقه اثر اوقومنه نیک یسقولار بولنی بولان « حاکمیت ملیه » شتره زمانک ناشر افکاری اولان بر غزنه ، بومشله حل ایدلدکجه فرانسه - آلمانیا ائتلافنک تحقیقی عدم الامکان کورمکده در : « اگر فرانسه ، متعمداً آلاس لوره نیک جرمانلغه سؤ قصده دوام ایدرسه ، هرکون یکیدن آلمانلرک حساباتی جریحه دارايمش ، معقول بر تشریک ماسینک شرائطی بالکروبو واقعه ایله ییقمش اولور . » اسمنی قید ایتمه بن مقاله صاحبی ، یازینسک نهایتده مسأله نیک اساسی آراشدیریور : پروباغاندانک سوکی نه اولاجقدر ؟ فقط تهلکه پروباغاندا ده دکلدرد . اصل فتالیق ، غیر میلششمش عنصرلرک درونی ترددلرنده در . ۱۹۱۹ ده مظفر فرانسه اونلری قازانمش ایدی . فقط ۱۹۲۵ - ۱۹۲۶ سنه لری ، فرانسه نفوذینی ازاله ایتدی . آلاس لوره نلیلر ، فرانسه ملتنک حیایت قوتی ایچنده ایمانلرینی قایب ایتدیلر . بو ، سببیز دکلدرد . حکومتلرینک افلاسه کیتدیکنی کوربورلر . حالبوکه ره نیک دیگر طرفنده آلمانیانک شاشیله جق بر شکلده وضعیتنی دوغروا تدیفنی مشاهده ایدیورلر . فرانسه بوضعیتی ، حال طبعیسنده برا قاجقمیدر ؟ آلمانیا ، بش اون سنه ایچنده بویوک اویوتنی اویانمنی تجربه ایدرسه نه اولاجقدر ؟ فلاکت شوراده که اهاینک معنوی ترددی ، دولت روجلرینه ده انتقال ایدیور . (Heimatländler) ک اساسی ، مختاریت جریانی ، حقیقی تهلکه بنی بوراده آرا مالیدر . الحاصل فرانسه اعتباریله آلاس لوره ن ، آرتق برطوبراق مسأله سی اولفدن چیقمشدر . مقاله صاحبی ، (آلاس تجربه سی) اسمنده کی اثرک مؤلفی (روژه دومون) ک برسوزینی آلیور : « ملی یاقیمدن آوروپا مواجهه سنده آلاس ، ره ن ساحلرنده فرانسه نیک قدرت و نفوذینی تمثیل ایدر . فرانسه روحنک آلاس مسئله سنده هر هانکی بردون کیری حرکتی ، ره ن بونجه فرانسه تأثیرینک سقوطی دیمکدر . . . » محرر نهایت ویریور : موسیو شتره زمانک حقیله و اطرافیه آکلامش اولدینی ، فرانسه رجانک ده آکلامتی مجبورینده بولدینی نقطه . . . ایسته بودر .

بوسيله ايله مملکت کتبخانه سنه اوچ درت اثر قازانیدردی . بوسره ده متفکرلرمزدن و مجموعه منک تحریررکنلرندن م . نرمی بکک فرانسه اختلاک عائد قیمتی بر ترجمه سی تفرقه ایدلکده در . انقلاب تورکیه سنک کنجلیکی بویک اثرلره صوصامشدر . فرانسه انقلابنک هیجانلی صفحه لرینی کوستره درک آنادولو کنجلیکنک سیاسی و ملی شعورینی تنور چالیشان آرقاداشمنز نرمی بک ايله حاکمیت ملیه بنی تبریک ایده رز .

تورک دبی — بالیکسره چیقان « تورک دبی » ، سوک نسخه لرینک برنده « حیات » مجموعه . سندن بحث ایدیور . سبب شودر : معارف مفتش عمومی سی اسماعیل حق بکک (قره سی مشاهیری) اثری حقدده بر محرر منک یازدینی کتابیات ، علمی برقیمتی حائز دکلدرد . حیات مجموعه سی نصل اولوبورده بویازی بنی نشر ایدیور ؟ فضله اوله رق بویازیده قره سی محیطنه قارشی صریح بر تجاوز پوصوقورمشدر . « تورک دبی » ؛ بوکا قارشی درین نفرتی بشینا قید ایتمکده در .

غزنه ده امضایی آتمکدن استنکاف ایدن محرر بکک یازینسه علمی ، اخلاقی هیچ برقیمت ویریله میه جکی ایچون بونقطه نیک اوزرنده فضله در رمق طوغرو دکلدرد . یالکز شونی سوبله یلم که « حیات » ستونلرینه کچیردیک یازیلره قارشی جوق مشکلیسنده در . هر هانکی بر مملکت کوشه سنه قارشی پوصو قوران یازی اونک صحیفه لرینه کیره من . « حیات » ک یازینسده بویله برشی کورمک ، ساده جه برواهمه نیک اثری در . محرر هر حالده باش مقاله موضوعی بولقی عجزی قارشوسنده بویله بر حرکتی توسل ایتمش اولاجق . . . بوسيله ايله آنادولو غزنه لرینه عائد فکر منی تکرار ایدلم : مطبوعات حیانتک حقیقی انکشافی ، غزنه جیلک عدسه سنک اجتماعی و اقتصادی شأینته انعطافی ايله باشلا یه جق در . بو ستونلرده اسملرندن و یازیلرندن آرا صره شکرانله بحث ایتدیکنم غزنه و مجموعه لر ، شبهه سز بوندن مستثنادر . « تورک دبی » فی ده هر هانکی بر محرر و هر هانکی بر مجموعه حقدده خلقی اضلاله دکل ، مملکتک درد لری اوزرنده شانی فکرلریا بقمه دعوت ایتمکی بروطفیه عدا ایدیورز .

فلسفه و اجتماعیات مجموعه سی — اوچنجی نومرووسی زنکین یازیلره جیقدی . فلسفه دو قنوری اورخان سعدالدین بک فلسفه نه در ؟ سؤالنه جواب ویریور . حلیم ضیابک ، کچنکی (هیجان) تدقیقنک نهایتنده تماس ایتدیکی (تهجیت) ی آراشدیرمقده در . دعوا عینیدر : مرضی شعور اوزرنده یابیلان تدقیقلر ، جمیعنک دواملی تطبیقی ايله ، اعتقادی حیانتله تهجیت آراسنده کی مناسبتلری کوستریور . (اجتماعیات کوره بیلکی نظریه سی) مقاله سنک محرری ، بوتون مبادی بنی ، جمیعنک محصولی اوله رق ایضاحه چالیشمقده در . ده ا زیاده له وی بروک (ابتدائی ذهنیت) ندن ، دور قایمک (دینی حیانتک عنصری شکلری) ندن ،

استفاده ایدیلره رک اجتماعیاتنه مستند بر بیلکی نظریه سنک طاسلاخی چیز یلمشدر .

لیسه لرک فلسفه و ادبیات درس لرله علاقه دار اولدینی سرد ایدیلن یکی بر درسک ، بدیعیا نیک ، موضوعی و اصولی حقدده ملخص بر قلم تجربه سی یابان ضیاء الدین فخری بک ، بدیعیا ت تاریخنک ترتیبی نظردقته آله رق اوچ نه سته نیک مکتبی کوسترمکده در . فلسفی ، سوسیولوژیک اولان بومکتبلرک آبرجه اصوللرینه ده تماس ایدلمش ، نتیجه ده هر اوچ مکتبک بدیعیا ت ايله علاقه دار طرفلری ارا نه اولتمشدر . آگاه بک شرح متونه دوام ایدیور . محمد ثروت بک ، (اجتماعیات درس لری) آدی آلتنده برسلسله لی مقاله نشرینه باشلا یور ؛ ایلک مقاله مقدمه در . قرون اولاده ، اجتماعیاتک فلسفه اجتماعیه اولدینی زمانده ، سرد ایدیلن فکرلری تلخیص ایتمکده در . حلیم ضیابک ، (اتحار) تلخیصنه دوام ایدیور . آبرجه (بوتلاج) حقدده کوچوک بر نه تودی شایان قیددر .

مجموعه نیک تطبیقی قسمنده محمد ثروت بکک موعود فلسفی درس لر پروگرامنی ، خامی سنیج بکک پروگرام حقدده کی نظری فکرلرینی ، تحلیلی قسمده (حیات) ک نشر ایتدیکی (فاوست) حقدده بر ترجمه تنقیدی کورسیورز . اورخان سعدالدین بک کوره ترجمه لر : (۱) اصله صداقت (۲) ماله صداقت دیه ایکی شکلده اولور . فاوست مترجی ، هانکیسنی تعقیب ایتمشدر ؟ بونی تعیین ایتمک مشکلدرد . منقد ، اثرک ترجمه سندن ، برده اصله صادق قاله رق یابیلمیسی لازم بر ترجمه دن مثاللر کتیریور و دعواسنی مقایسه ايله اثباته چالیشیور . شبهه سز غالب بختیار بک ، بوتخلیه آبرجه جواب ویره جکدر .

(فلسفه و اجتماعیات مجموعه سی) ، انقلاب تورکیه سنک علم تاریخنده بر مرحله اولقی غایه سنه بونومرو وسیله اوچنجی آدیمنی آتمشدر . مجموعه ده ، خاصه « عصرک اک ولود واک متمر ، مؤثر بیلکیسی اولان (اجتماعیات) ک یولجیلری کوریلیر . بش اون سنه دن بری حاضر لانان کنجلیکده کی فلسفه و اجتماعیات اشتیاقنک ، بومجموعه ايله ، کندیس ایچون اک مساعد تطبیقات ساحه سنی بولدیغنی سوبله یه بیلیرز .

۱۰ خ

بر تصحیح . — کچن نسخه مزده رفعت نجات بکک « غربت بولجوسی » عنوانی شعرنده : برچول اولان کوکلکی سن بوشمی صانیورسک مصراعندن صوکرا :

سن بوشمی صانیورسک برچول اولان کوکلکی مصراعنی تعقیب ایتمه سی لازم کلرکن بر ذهول اثری اوله رق ترتیبده اونوتیلشدر . تصحیح ایده رز .

مدیر مسئول : محمد امین
استانبول — دولت مطبعه سی